

Úřední věstník

Evropské unie

L 187



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

12. června 2020

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/765 ze dne 29. května 2020 o uzavření jménem Evropské unie protokolu o změně Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku 1

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/766 ze dne 8. června 2020 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 1. února 2020 do 25. ledna 2025 3
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/767 ze dne 8. června 2020 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o předpokládané přijetí změny 91 přílohy 10 svazku III Úmluvy o mezinárodním civilním letectví a o oznámení rozdílu v případě data použitelnosti změny 13B přílohy 14 svazku I, změny 40C přílohy 6, změny 77B přílohy 3 a změny 39B přílohy 15 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví 7
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/768 ze dne 9. června 2020 kterým se mění rozhodnutí Rady (EU) 2016/915, pokud jde o referenční období určené pro měření růstu emisí CO₂, s cílem zohlednit důsledky pandemie COVID-19 v souvislosti se systémem CORSIA 10
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/769 ze dne 10. června 2020 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ke změně uvedené dohody 12

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/765

ze dne 29. května 2020

o uzavření jménem Evropské unie protokolu o změně Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2019/2025 ⁽²⁾ byl protokol o změně Mezinárodní úmluvy o ochraně tuňáků v Atlantiku (dále jen „protokol“) podepsán dne 20. listopadu 2019.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ⁽³⁾ stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úroveň, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepší dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje postupy při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Dále nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu. Protokol je v souladu s těmito cíli.
- (3) Jak je uvedeno ve společném sdělení Evropské komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, nazvaném „Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů“, a v závěrech Rady o uvedeném společném sdělení, hlavním prvkem činnosti EU v těchto fórech je podpora opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti regionálních organizací pro řízení rybolovu a v příslušných případech zlepšení jejich správy. Protokol je plně v souladu s těmito cíli.
- (4) Protokol by měl být schválen jménem Evropské unie,

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 13. května 2020.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/2025 ze dne 18. listopadu 2019 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu o změně Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku (Úř. věst. L 313, 4.12.2019, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol o změně Mezinárodní úmluvy na ochranu tuňáků v Atlantiku se schvaluje jménem Unie.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie listinu o schválení protokolu podle článku 13 protokolu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí ⁽⁴⁾.

V Bruselu dne 29. května 2020.

Za Radu
předseda
G. GRLIĆ RADMAN

⁽⁴⁾ Den vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/766

ze dne 8. června 2020

o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 1. února 2020 do 25. ledna 2025

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 300 odst. 3 a článek 305 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (EU) 2019/852 ze dne 21. května 2019, kterým se stanoví složení Výboru regionů ⁽¹⁾,

s ohledem na návrhy estonské, kyperské a lucemburské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 300 odst. 3 Smlouvy se má Výbor regionů skládat ze zástupců regionálních a místních samosprávných celků, kteří buď mají volební mandát v některém regionálním nebo místním samosprávném celku, nebo jsou politicky odpovědní volenému shromáždění.
- (2) Podle článku 305 Smlouvy má členy Výboru regionů a náhradníky ve stejném počtu jmenovat Rada na dobu pěti let podle návrhů podaných každým členským státem.
- (3) Protože funkční období členů a náhradníků Výboru regionů skončilo dnem 25. ledna 2020, je třeba přistoupit ke jmenování nových členů a náhradníků.
- (4) Dne 10. prosince 2019 přijala Rada v souladu s návrhy členských států rozhodnutí (EU) 2019/2157 ⁽²⁾. Jím jmenovala na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 členy a náhradníky na návrh české, dánské, estonské, kyperské, lotyšské, lucemburské, nizozemské, rakouské, rumunské, slovinské, slovenské a švédské vlády. Týmž rozhodnutím jmenovala na stejné období tři členy navržené belgickou vládou, dvacet jedna členů a dvacet náhradníků navržených německou vládou, osm členů a osm náhradníků navržených irskou vládou, šestnáct členů a šestnáct náhradníků navržených španělskou vládou, deset členů a čtrnáct náhradníků navržených italskou vládou, čtyři členy a čtyři náhradníky navržené maltskou vládou a osm členů a osm náhradníků navržených finskou vládou.
- (5) Dne 20. ledna 2020 přijala Rada v souladu s návrhy členských států rozhodnutí (EU) 2020/102 ⁽³⁾. Jím na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 jmenovala členy a náhradníky navržené řeckou, francouzskou, chorvatskou, litevskou, maďarskou a portugalskou vládou, jakož i čtyři členy a čtyři náhradníky navržené belgickou vládou, jednu členku navrženou bulharskou vládou, jednu členku a jednoho náhradníka navržené irskou vládou, jednoho člena a jednoho náhradníka navržené španělskou vládou, čtrnáct členů a deset náhradníků navržených italskou vládou a dvacet jedna členů a dvacet náhradníků navržených polskou vládou.
- (6) Dne 3. února 2020 přijala Rada v souladu s návrhy členských států rozhodnutí (EU) 2020/144 ⁽⁴⁾. Jím jmenovala na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 čtyři členy a čtyři náhradníky navržené španělskou vládou a jednoho člena a jednu náhradnici navržené finskou vládou.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 27.5.2019, s. 13.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/2157 ze dne 10. prosince 2019 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 (Úř. věst. L 327, 17.12.2019, s. 78).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/102 ze dne 20. ledna 2020 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 (Úř. věst. L 20, 24.1.2020, s. 2).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/144 ze dne 3. února 2020 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 (Úř. věst. L 32, 4.2.2020, s. 16).

- (7) Dne 26. března 2020 přijala Rada v souladu s návrhy členských států rozhodnutí (EU) 2020/511 ⁽³⁾. Jím jmenovala na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 pět členů a osm náhradníků navržených belgickou vládou, jednoho náhradníka navrženého německou vládou a jednoho člena navrženého maltskou vládou.
- (8) Rozhodnutím (EU) 2019/852 o složení Výboru regionů měla být obnovena rovnováha v rozdělení míst, která existovala před přijetím rozhodnutí Rady 2014/930/EU ⁽⁴⁾, a za tím účelem byl rozhodnutím (EU) 2019/852 o jedno místo zvýšen počet členů a náhradníků přidělených Estonsku, Kypru a Lucembursku. Toto nové složení mělo platit pouze v případě vystoupení Spojeného království z Unie. Jelikož vystoupení Spojeného království z Unie se stalo právně účinným dne 1. února 2020, platí od téhož dne počet členů Výboru regionů stanovený v článku 1 rozhodnutí (EU) 2019/852 a estonská, kyperská a lucemburská vláda jsou oprávněny navrhnout po jednom dalším členu a jedním dalším náhradníkem.
- (9) Estonská, kyperská a lucemburská vláda navrhly své kandidáty na svá dodatečná místa členů a náhradníků. Tito členové a náhradníci by měli být jmenováni na období od 1. února 2020 do 25. ledna 2025. Toto rozhodnutí by se proto mělo použít se zpětnou působností od 1. února 2020,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na období od 1. února 2020 do 25. ledna 2025 jmenováni:

- jako členové osoby uvedené na seznamu podle členských států obsaženém v příloze I,
- jako náhradníci osoby uvedené na seznamu podle členských států obsaženém v příloze II.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. února 2020.

V Bruselu dne 8. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/511 ze dne 26. března 2020 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 (Úř. věst. L 113, 8.4.2020, s. 18).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2014/930/EU ze dne 16. prosince 2014, kterým se stanoví složení Výboru regionů (Úř. věst. L 365, 19.12.2014, s. 143).

PŘÍLOHA I

**ПРИЛОЖЕНИЕ I - ANEXO I - PŘÍLOHA I - BILAG I - ANHANG I - I LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I - ANNEX I - ANNEXE I -
PRILOG I - ALLEGATO I - I PIELIKUMS - I PRIEDAS - I MELLÉKLET - ANNESS I - BIJLAGE I - ZAŁĄCZNIK I -
ANEXO I - ANEXA I - PRÍLOHA I - PRILOGA I - LIITE I - BILAGA I**

Членове / Miembros / Členové / Medlemmer / Mitglieder / Liikmed / Μέλη / Members / Membres / Članovi / Membri /
Locekļi / Nariai / Tagok / Membri / Leden / Członkowie / Membros / Membri / Členovia / Člani / Jäsenet / Ledamöter

ESTONSKO

Mr Juri GOTMANS

Member of a Local Assembly: *Võru City Council*

KYPR

Mr Christakis MELETIES

President of the Community Council of Kokkinotrimithia

LUCEMBURSKO

Mr Gusty GRAAS

Member of a Local Assembly: *Conseil communal de la commune de Bettembourg*

PŘÍLOHA II

**ПРИЛОЖЕНИЕ II - ANEXO II - PŘÍLOHA II - BILAG II - ANHANG II - II LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II - ANNEX II -
ANNEXE II - PRILOG II - ALLEGATO II - II PIELIKUMS - II PRIEDAS - II. MELLÉKLET - ANNESS II - BIJLAGE II -
ZAŁĄCZNIK II - ANEXO II - ANEXA II - PRÍLOHA II - PRILOGA II - LIITE II - BILAGA II**

Заместник-членове / Suplentes / Náhradníci / Suppleanter / Stellvertreter / Asendusliikmed / Αναπληρωτές / Alternate
members / Suppléants / Zamjenici članova / Supplenti / Aizstājēji / Pakaitiniai nariai / Póttagok / Membri Supplenti /
Plaatsvervangers / Zastępcy członków / Suplentes / Supleanți / Náhradníci / Nadomestni člani / Varajäsenet / Suppleanter

ESTONSKO

Mr Kurmet MÜÜRSEPP

Representative of a local body with political accountability to an elected Assembly: *Antsla Rural Municipality Council*

KYPR

Mr Panayiotis VASILIOU

President of the Community Council of Mazotos, Larnaca

LUCEMBURSKO

Mr Vincent REDING

Member of a Local Assembly: *Conseil communal de la commune de Weiler-la-Tour*

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/767

ze dne 8. června 2020

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o předpokládané přijetí změny 91 přílohy 10 svazku III Úmluvy o mezinárodním civilním letectví a o oznámení rozdílu v případě data použitelnosti změny 13B přílohy 14 svazku I, změny 40C přílohy 6, změny 77B přílohy 3 a změny 39B přílohy 15 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“), jež upravuje mezinárodní leteckou dopravu, vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947. Zřídila Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (dále jen „ICAO“).
- (2) Členské státy Unie jsou smluvními státy Chicagské úmluvy a členy ICAO, přičemž Unie má v některých orgánech ICAO status pozorovatele.
- (3) Podle článku 54 Chicagské úmluvy smí Rada ICAO přijímat mezinárodní normy a doporučené postupy.
- (4) Na jednom z nadcházejících zasedání má Rada ICAO přijmout změnu 91 přílohy 10 svazku III Chicagské úmluvy týkající se selektivního volacího systému (dále jen „SELCAL“) (dále jen „změna 91“).
- (5) Hlavním účelem změny 91 přílohy 10 svazku III je zavést nové tóny, které rozšíří dosavadní seznam kódů systému SELCAL, čímž se sníží výskyt falešných indikací v pilotním prostoru. Uvedená změna rovněž mění požadavky na vlastnosti uvedeného systému a stanoví mechanismus k zavedení nových kódů při minimálním dopadu na provozovatele letadel.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě ICAO, jelikož změna 91 bude pro Unii závazná a může zásadně ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/373 ⁽¹⁾. Po přijetí bude změna 91 závazná pro všechny členské státy ICAO, včetně všech členských států Unie, a to v souladu s Chicagskou úmluvou a v mezích v ní stanovených. Článek 38 Chicagské úmluvy vyžaduje, aby smluvní státy pomocí mechanismu pro oznamování rozdílů oznámily organizaci ICAO, hodlají-li se od určité normy odchýlit.
- (7) Unie jednoznačně podporuje úsilí ICAO o zlepšení bezpečnosti letectví zajištěním bezpečného a přesného poskytování komunikačních, navigačních a přehledových služeb. Unie by proto měla změnu 91 podpořit.

(1) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/373 ze dne 1. března 2017, kterým se stanoví společné požadavky na poskytovatele služeb v oblasti uspořádání letového provozu/letových navigačních služeb a jiných funkcí sítě uspořádání letového provozu a dohled nad nimi, zrušují nařízení (ES) č. 482/2008, prováděcí nařízení (EU) č. 1034/2011, (EU) č. 1035/2011 a (EU) 2016/1377 a mění nařízení (EU) č. 677/2011 (Úř. věst. L 62, 8.3.2017, s. 1).

- (8) Postoj Unie na jednom z nadcházejících zasedání Rady ICAO, pokud jde o změnu 91, vyjádří členské státy Unie, jež jsou členy Rady ICAO, a jednají společně jménem Unie.
- (9) Jakmile bude změna 91 přijata Radou ICAO a oznámena dopisem generálního tajemníka ICAO jednotlivým státům, měl by postoj Unie spočívat v tom, že oznámí soulad se změnou 91 vyjádřený všemi členskými státy Unie.
- (10) V roce 2016 přijala Rada ICAO změny několika příloh Chicagské úmluvy, jejichž cílem je omezit výskyt incidentů a nehod spojených s vyjetím z dráhy. Tyto změny (dále jen „změny“) jsou uvedeny v dopisech jednotlivým státům AN 4/1 2.26–16/19, AN 2/2.4 – 16/18, AN 10/1.1 – 16/17 a AN 11/1.3.29–16/12 a ve smluvních státech se začnou používat od 5. listopadu 2020.
- (11) Unie jednoznačně podporuje snahy ICAO o zlepšení bezpečnosti letectví. Uvedené změny zavádí novou harmonizovanou metodiku pro posuzování stavu povrchu dráhy a podávání zpráv o něm, a přispějí tak ke zmírnění rizika incidentů a nehod spočívajících ve vyjetí z dráhy z důvodu znečištění dráhy sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo vodou.
- (12) Tyto změny jsou do práva Unie transponovány prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/1387 ⁽²⁾ a prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/469 ⁽³⁾.
- (13) Prováděcí nařízení (EU) 2020/469 a 2019/1387 se od 5. listopadu 2020 začnou uplatňovat částečně v souladu s datem použitelnosti uvedených změn. Pandemie onemocnění COVID-19 však značně zkomplikovala úsilí členských států Unie a zúčastněných stran z oblasti letectví o přípravu na uplatňování nových opatření uvedených ve změně 77B přílohy 3, změně 13B přílohy 14, změně 40C přílohy 6 a změně 39B přílohy 15 Chicagské úmluvy.
- (14) Postup se zpomalil zejména kvůli omezení volného pohybu osob a zkrácení pracovní doby zaměstnanců v kombinaci s dodatečným množstvím práce, které si vyžádalo zvládnutí závažných nepříznivých důsledků, jež měla pandemie onemocnění COVID-19 pro všechny zúčastněné strany.
- (15) S potížemi při přípravě na zavedení změn se potýkají příslušné orgány i provozovatelé. Může být proto nezbytné odložit datum použitelnosti stanovené v prováděcích nařízeních (EU) 2020/469 a 2019/1387 o šest měsíců.
- (16) Pokud Rada ICAO datum použitelnosti změn o šest měsíců neodloží, zatímco právní předpisy Unie datum použitelnosti příslušných norem ICAO odloží o šest měsíců, měl by postoj Unie spočívat v tom, že oznámí organizaci ICAO rozdíl podle článku 38 Chicagské úmluvy a informuje organizaci ICAO o tom, že datum použitelnosti změn hodlá odložit o šest měsíců,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie na jednom z nadcházejících zasedání Rady Mezinárodní organizace pro civilní letectví (dále jen „ICAO“), je podpořit navrhovanou změnu 91 přílohy 10 svazku III Úmluvy o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“) v celém rozsahu.
2. Postoj, který má být jménem Unie zaujat, jakmile Rada ICAO přijme změnu 91 přílohy 10 svazku III Chicagské úmluvy, bude spočívat v tom, že v odpovědi na příslušný dopis ICAO oznámí soulad s přijatým opatřením.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1387 ze dne 1. srpna 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 965/2012, pokud jde o požadavky na výpočty výkonnosti letounu při přistání a standardy pro posuzování stavu povrchu dráhy, o aktualizaci určitého bezpečnostního vybavení letounů a bezpečnostních požadavků na letouny a o lety bez oprávnění k provozu se zvětšenou vzdáleností od přiměřeného letiště (Úř. věst. L 229, 5.9.2019, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/469 ze dne 14. února 2020, kterým se mění nařízení (EU) č. 923/2012, nařízení (EU) č. 139/2014 a nařízení (EU) 2017/373, pokud jde o požadavky na uspořádání letového provozu/letové navigační služby, navrhování struktury vzdušného prostoru, jakost dat a bezpečnost dráhy, a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 73/2010 (Úř. věst. L 104, 3.4.2020, s. 1).

Článek 2

Pokud Rada ICAO neodloží datum použitelnosti změny 77B přílohy 3, změny 13B přílohy 14, změny 40C přílohy 6 a změny 39B přílohy 15 Chicagské úmluvy a Komise změní prováděcí nařízení (EU) 2020/469 a (EU) 2019/1387 a nařízení v přenesené pravomoci C(2020)710 final ⁽⁴⁾ tak, že jejich použitelnost odloží o šest měsíců, oznámí organizaci ICAO v souladu s článkem 38 Chicagské úmluvy odpovídající šestiměsíční rozdíl u data použitelnosti změny 77B přílohy 3, změny 13B přílohy 14, změny 40C přílohy 6 a změny 39B přílohy 15 Chicagské úmluvy.

Článek 3

1. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 1 vyjádří členské státy Unie, které jsou členy Rady ICAO.
2. Postoj uvedený v čl. 1 odst. 2 a v článku 2 vyjádří všechny členské státy Unie.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 8. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci C(2020)710 final, kterým se mění nařízení (EU) č. 139/2014, pokud jde o bezpečnost dráhy a letecká data.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/768

ze dne 9. června 2020

kterým se mění rozhodnutí Rady (EU) 2016/915, pokud jde o referenční období určené pro měření růstu emisí CO₂, s cílem zohlednit důsledky pandemie COVID-19 v souvislosti se systémem CORSIA

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V roce 2016 Shromáždění Mezinárodní organizace pro civilní letectví (dále jen „ICAO“), jež byla zřízena Chicagskou úmluvou o mezinárodním civilním letectví (dále jen „úmluva“), na svém 39. zasedání v rezoluci A39-3 (dále jen „rezoluce A39-3“) rozhodlo o vytvoření celosvětového tržního opatření k omezení emisí skleníkových plynů z mezinárodní letecké dopravy na úrovni roku 2020. Postoj Unie k vypracování a přijetí tohoto opatření a jeho různým podrobným prvkům byl stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2016/915 ⁽¹⁾.
- (2) Dne 27. června 2018 na desáté schůzi v rámci svého 214. zasedání přijala Rada ICAO první vydání svazku IV přílohy 16 úmluvy: Mezinárodní standardy a doporučené postupy v oblasti ochrany životního prostředí – systém kompenzací a snižování emisí uhlíku v mezinárodní letecké dopravě (dále jen „systém CORSIA“). V souladu s rezolucí A39-3, jež byla nahrazena rezolucí A40-19 přijatou Shromážděním ICAO na jeho 40. zasedání („rezoluce A40-19“), jsou v uvedeném prvním vydání stanoveny mimo jiné hodnoty emisí, které se mají používat pro výpočet růstových faktorů (růstový faktor pro dané odvětví i růstové faktory provozovatelů letounů). Uvedené hodnoty jsou stanoveny jako průměrné emise CO₂ z mezinárodní letecké dopravy v letech 2019 a 2020, na něž se vztahuje systém CORSIA (na úrovni odvětví a na úrovni jednotlivých provozovatelů letounů).
- (3) Probíhající pandemie COVID-19 povede k významnému snížení emisí CO₂ z mezinárodní letecké dopravy v roce 2020. V důsledku toho se tak budou k výpočtu růstových faktorů používat i výrazně nižší hodnoty emisí v rámci systému CORSIA. Pokud tyto hodnoty nebudou upraveny, používání těchto výrazně nižších hodnot emisí v rámci systému CORSIA by mohlo mít za následek významně vyšší požadavky ohledně kompenzací v závislosti na rychlosti zotavení mezinárodní letecké dopravy a na vývoji emisí CO₂ z mezinárodní letecké dopravy.
- (4) Je pravděpodobné a skutečně důležité, že Rada ICAO během svého 220. zasedání ve dnech 8.–26. června 2020 přijme rozhodnutí o úpravě hodnot emisí používaných k výpočtu růstových faktorů v rámci systému CORSIA, nebo přesněji řečeno, pokud jde o referenční období, jež má být zohledněno (dále jen „základní období“).
- (5) Jakákoli změna mezinárodních standardů a doporučených postupů v rámci systému CORSIA by představovala rozhodnutí přijaté orgánem zřízeným dohodou, které má právní účinky ve smyslu čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.
- (6) Unie a její členské státy sice soustavně prosazují cíl celosvětového snížení emisí skleníkových plynů z mezinárodní letecké dopravy na úroveň nepřekračující úroveň roku 2020, avšak zdá se, že za současných okolností jsou hodnoty roku 2019 jako základního období nejbližší možnou zástupnou hodnotou, která vychází z reálných údajů, pro účely zohlednění dlouhodobého cíle organizace ICAO spočívajícího v dosažení uhlíkově neutrálního růstu od roku 2020, jak bylo stanoveno v rezoluci A39-3. Na základě uvedených skutečností a za účelem udržení dostatečné podpory se v zájmu zachování klíčových koncepčních prvků systému CORSIA a na základě momentálně dostupných informací zdá, že by měl být kalendářní rok 2019 akceptován jako základní období.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/915 z května 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie, pokud jde o mezinárodní nástroj, jenž má být vypracován v rámci orgánů ICAO a má vést k uplatňování jednotného celosvětového tržního opatření pro emise z mezinárodní letecké dopravy od roku 2020 (Úř. věst. L 153, 10.6.2016, s. 32).

- (7) Alternativa předložená v rámci stávající diskuse, a to stanovit různá základní období pro různé země v závislosti na jejich úrovni rozvoje, roku jejich zapojení do systému CORSIA nebo jiných kritériích, by neměla být podpořena. Bylo by to v rozporu se zásadou nediskriminace uvedenou v rezoluci A40-19 a mohlo by to ohrozit další existenci systému CORSIA v jeho současné podobě.
- (8) Z toho důvodu by rozhodnutí (EU) 2016/915 mělo být změněno tak, aby umožnilo Unii a jejím členským státům akceptovat kalendářní rok 2019 jako základní období.
- (9) Zásada pravidelného přezkumu by měla platit i nadále. V této souvislosti je třeba připomenout, že rezoluce A40-19 stanoví přezkum systému CORSIA každé tři roky. První přezkum má proběhnout v roce 2022. Význam tohoto přezkumu, pokud jde o hodnoty emisí používané k výpočtu růstových faktorů, je tím větší, čím delší doba je nutná k tomu, aby dané odvětví dosáhlo předkrizové úrovně emisí z dopravy a souvisejících emisí. V případě pomalého zotavení odvětví letecké dopravy je pravděpodobné, že základní úroveň emisí z roku 2019 bude mít za následek minimální nebo vůbec žádné požadavky ohledně kompenzací během „pilotní fáze“ systému CORSIA (2021–2023). Význam tohoto přezkumu podtrhuje potřeba zajistit, aby Shromáždění ICAO posoudilo konzistentnost s dlouhodobým ambiciózním cílem v oblasti snižování emisí CO₂, který bude v souladu s teplotními cíli Pařížské dohody. Tento přezkum by v případě, že to bude relevantní, mohl zahrnovat vymezení základního období.
- (10) Podle čl. 28b odst. 2 a 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ^(²) by Komise měla do dvanácti měsíců od přijetí příslušných dokumentů organizací ICAO, a než začne fungovat celosvětové tržní opatření, podat zprávu Evropskému parlamentu a Radě, v níž by měla zvážit způsoby, jak prostřednictvím úpravy uvedené směrnice provést tyto nástroje v právu Unie, a měla by případně předložit návrh na provádění systému CORSIA v souladu s požadavkem zajistit přispívání letecké dopravy k závazku Unie snížit emise skleníkových plynů do roku 2030, který platí pro celé hospodářství,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze rozhodnutí Rady (EU) 2016/915 se za druhou odrážku vkládá nová odrážka, která zní:

- „— za účelem zohlednění dopadu pandemie COVID-19 na emise za rok 2020 akceptuje, že emisní hodnoty, které se mají používat pro výpočet růstových faktorů stanovených v rámci systému CORSIA, budou změněny tak, aby byly použity úrovně emisí roku 2019;“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 9. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/769

ze dne 10. června 2020

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ke změně uvedené dohody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 50 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o vystoupení“) byla uzavřena Uníí rozhodnutím Rady (EU) 2020/135 ⁽²⁾ a vstoupila v platnost dnem 1. února 2020.
- (2) Ustanovení čl. 164 odst. 5 písm. d) dohody o vystoupení zmocňuje smíšený výbor k přijímání rozhodnutí, kterými se uvedená dohoda mění za předpokladu, že tyto změny jsou nezbytné k opravě chyb, nápravě opomenutí nebo jiných nedostatků nebo k řešení situací, jež nebylo možné předvídat v době, kdy byla dohoda podepsána, a pod podmínkou, že tato rozhodnutí nemění podstatné prvky uvedené dohody. Podle čl. 166 odst. 2 dohody o vystoupení jsou rozhodnutí přijatá smíšeným výborem pro Unii a Spojené království závazná. Unie a Spojené království musí tato rozhodnutí, která mají stejný právní účinek jako dohoda o vystoupení, provádět. Podlečlánek 182 dohody o vystoupení tvoří nedílnou součást uvedené dohody Protokol o Irsku/Severním Irsku.
- (3) Některá data uvedená v dohodě o vystoupení v okamžiku vstupu dohody v platnost již uplynula. Tato data by proto měla být změněna a v zájmu právní jistoty by měly být provedeny příslušné úpravy dohody o vystoupení.
- (4) Článek 145 dohody o vystoupení neobsahuje ustanovení upravující granty v rámci Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, které byly poskytnuty příjemcům ze Spojeného království před koncem přechodného období. Článek 145 dohody o vystoupení by proto měl být v tomto ohledu doplněn, aby ve vztahu k probíhajícím grantům poskytoval právní jistotu.
- (5) Nedopatřením nebyla na seznamu v části I přílohy I dohody o vystoupení uvedena dvě rozhodnutí Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení a na seznamu v příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku nebylo uvedeno osm právních aktů, které jsou zásadní pro uplatňování pravidel vnitřního trhu se zbožím na Severního Irska. Tato rozhodnutí a tyto akty by proto měly být do uvedených příloh doplněny. Dále je třeba doplnit tři poznámky, které jsou nezbytné k bližšímu vymezení oblasti působnosti některých konkrétních aktů uvedených na seznamu v příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku. Tyto poznámky by proto měly být doplněny do přílohy 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku.
- (6) Smíšený výbor by měl přijmout rozhodnutí podle čl. 164 odst. 5 písm. d) dohody o vystoupení, aby bylo možné uvedená opomenutí a nedostatky napravit.
- (7) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru jménem Unie zaujat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném dohodou o vystoupení ke změně dohody o vystoupení v souladu s čl. 164 odst. 5 písm. d) uvedené dohody, je změnit dohodu o vystoupení takto:

- 1) v článku 135 se v názvu slova „rozpočtů Unie v letech 2019 a 2020“ nahrazují slovy „rozpočtu Unie v roce 2020“ a slovo „jejich“ se nahrazuje slovem „jeho“ a v odstavci 1 se slova „letech 2019 a“ nahrazují slovem „roce“ a slovo „rozpočtů“ se nahrazuje slovem „rozpočtu“ a slovo „jejich“ se nahrazuje slovem „jeho“;
- 2) v článku 137 se v názvu a v odst. 1 prvním pododstavci slova „letech 2019 a“ nahrazují slovem „roce“;
- 3) v článku 143 se odstavec 1 mění takto:

a) ve druhém pododstavci se datum „31. července 2019“ nahrazuje datem „31. července 2020“;

b) třetí pododstavec se nahrazuje tímto:

„V konsolidované účetní závěrce Unie za rok 2020 se uvedou výplaty z rezerv podle druhého pododstavce písm. b) ode dne vstupu této dohody v platnost do dne 31. prosince 2020 určené na stejné finanční operace, jež jsou uvedeny v tomto odstavci, ale o kterých bylo rozhodnuto ke dni nebo po dni vstupu této dohody v platnost.“;

- 4) v čl. 144 odst. 1 se ve druhém pododstavci datum „31. července 2019“ nahrazuje datem „31. července 2020“;
- 5) v článku 145 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud jde o projekty v rámci Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, zřízeného protokolem č. 37 ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, prováděné na základě grantových dohod podepsaných před koncem přechodného období, uplatňuje se na Spojené království a ve Spojeném království použitelné právo Unie i po skončení přechodného období, a to až do ukončení těchto projektů. Za použitelné právo Unie se považují zejména tato ustanovení a jejich veškeré změny bez ohledu na den přijetí těchto změn, den jejich vstupu v platnost nebo jejich použitelnosti:

a) rozhodnutí Rady 2003/76/ES ⁽³⁾, 2003/77/ES ⁽⁴⁾ a 2008/376/ES ⁽⁵⁾;

b) akty uvedené v čl. 138 odst. 2 písm. a), c), d) a e)“;

- 6) článek 150 se mění takto:

a) odstavec 4 se mění takto:

i) ve čtvrté větě se datum „15. prosince“ nahrazuje datem „15. října“ a rok „2019“ se nahrazuje rokem „2020“;

ii) v páté větě se datum „15. prosince 2030“ nahrazuje datem „15. října 2031“;

b) odstavec 8 se mění takto:

i) v prvním pododstavci se rok „2019“ nahrazuje rokem „2020“;

ii) v první větě druhého pododstavce se rok „2020“ nahrazuje rokem „2021“;

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2003/76/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 22).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2003/77/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví víceleté finanční základní směry pro správu aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace pro správu majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 25).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2008/376/ES ze dne 29. dubna 2008 o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program (Úř. věst. L 130, 20.5.2008, s. 7).

7) v příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku se vkládají nové poznámky, které znějí:

- a) v bodě „4. Všeobecné obchodní aspekty“ za položkou „nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 ze dne 25. října 2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 732/2008“:

„Aniž je dotčena skutečnost, že se ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko použijí celní preference pro způsobitelné země podle systému všeobecných celních preferencí Unie:

- odkazy na „členský stát“ v čl. 9 odst. 1 písm. c) bodě ii) a v kapitole VI (Ustanovení týkající se ochranných a kontrolních opatření) v nařízení (EU) č. 978/2012 se nepovažují za odkazy na Spojené království s ohledem na Severní Irsko,
- odkazy na „trh Unie“ v čl. 2 písm. k) a kapitole VI (Ustanovení týkající se ochranných a kontrolních opatření) v nařízení (EU) č. 978/2012 se nepovažují za odkazy na trh ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko a
- odkazy na „výrobce v Unii“ a na „výrobní odvětví Unie“ v nařízení (EU) č. 978/2012 se nepovažují za odkazy na výrobce nebo výrobní odvětví Spojeného království s ohledem na Severní Irsko.“;

- b) v bodě „5. Nástroje na ochranu obchodu“ pod názvem bodu:

„Aniž je dotčena skutečnost, že ve Spojeném království se s ohledem na Severní Irsko použijí opatření Unie na ochranu obchodu, nepovažují se odkazy na „členské státy“ nebo „Unii“ v nařízení (EU) 2016/1036, nařízení (EU) 2016/1037, nařízení (EU) 2015/478 a nařízení (EU) 2015/755 za odkazy na Spojené království s ohledem na Severní Irsko. Kromě toho mohou dovozci, kteří zaplatili antidumpingové nebo vyrovnávací clo Unie při dovozu zboží, které bylo celně odbaveno v Severním Irsku, požádat o vrácení těchto cel podle čl. 11 odst. 8 nařízení (EU) 2016/1036 nebo článku 21 nařízení (EU) 2016/1037.“;

- c) v bodě „6. Právní předpisy týkající se dvoustranných ochranných opatření“ pod názvem bodu:

„Aniž je dotčena skutečnost, že ve Spojeném království se s ohledem na Severní Irsko použijí dvoustranná ochranná opatření Unie, nepovažují se odkazy na „členské státy“ nebo „Unii“ v níže uvedených nařízeních za odkazy na Spojené království s ohledem na Severní Irsko.“;

8) v příloze 2 Protokolu o Irsku/Severním Irsku se doplňují tyto nové akty:

- v bodě „6. Právní předpisy týkající se dvoustranných ochranných opatření“: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/287 ze dne 13. února 2019, kterým se provádí dvoustranné ochranné doložky a další mechanismy umožňující dočasné odnětí preferencí v některých obchodních dohodách mezi Evropskou unií a třetími zeměmi ⁽⁶⁾,
- v bodě „23. Chemické látky a podobné výrobky“: Nařízení Rady (ES) č. 111/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi ⁽⁷⁾,
- v bodě „25. Odpady“: Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/904 ze dne 5. června 2019 o omezení dopadu některých plastových výrobků na životní prostředí ⁽⁸⁾,
- v bodě „29. Potraviny – obecné předpisy“: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/91/EU ze dne 13. prosince 2011 o údajích nebo značkách určujících šarži, ke které potravina patří ⁽⁹⁾,
- v bodě „42. Rozmnožovací materiál rostlin“: Směrnice Rady 66/401/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva píce na trh ⁽¹⁰⁾, Směrnice Rady 98/56/ES ze dne 20. července 1998 o uvádění rozmnožovacího materiálu okrasných rostlin na trh ⁽¹¹⁾ a Směrnice Rady 2008/72/ES ze dne 15. července 2008 o uvádění sadby a rozmnožovacího materiálu zeleniny mimo osivo na trh ⁽¹²⁾,
- v bodě „47. Ostatní“: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/880 ze dne 17. dubna 2019 o vstupu a dovozu kulturních statků ⁽¹³⁾;

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 53, 22.2.2019, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2005, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 155, 12.6.2019, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 334, 16.12.2011, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 226, 13.8.1998, s. 16.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 205, 1.8.2008, s. 28.

⁽¹³⁾ Úř. věst. L 151, 7.6.2019, s. 1.

9) v části I přílohy I dohody o vystoupení se doplňují tyto akty:

- v bodě „Elektronická výměna dat (řada E)“: rozhodnutí Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení č. E7 ze dne 27. června 2019 o praktických opatřeních týkajících se spolupráce a výměny údajů, než bude v členských státech v plné míře zavedena elektronická výměna informací o sociálním zabezpečení (EESSI) ⁽¹⁴⁾,
- v bodě „Rodinné dávky (řada F)“: rozhodnutí Správní komise pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení č. F3 ze dne 19. prosince 2018 o výkladu článku 68 nařízení (ES) č. 883/2004 týkajícího se metody pro výpočet vyrovnávacího doplatku ⁽¹⁵⁾.

Článek 2

Jakékoli rozhodnutí smíšeného výboru o změně dohody o vystoupení v souladu se článkem 1 se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 73, 6.3.2020, s. 5.

⁽¹⁵⁾ Úř. věst. C 215, 26.6.2019, s. 2.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS